雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

◎各種紙料平沽

本店常有如穗紙料發行及學校文房用品發售歡友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館 雲埠著名
大廚小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

Sunbeam

新美味鮮
新邊麵包

▲香港新聞▼

桃花運雖夠 胭脂馬難騎

牽線先生煩惱

【續昨】約千去年二月間離開。各行各路。小甜明仍在該屋居住。所幸略有積蓄。不致有凍餒之虞。小甜所居與梁之什貨店相距甚近。時到店購物。因而與梁結識。小甜貪慕梁之家底。且知其未婚。遂向梁銳意進攻。每到購物。必眉挑目語。極誘惑之能事。梁雖屬正人君子。終禁不起小甜之誘惑。卒于五月間墮入情網。與小甜秘一房間于彌敦道秘密同居。梁究屬商人。錙銖必較。每月規定家用一百五十元。分毫不肯多予。小甜萬不料梁出手乃有如是之低。頗生悔意。旋又思得一生財之道。乘梁在什貨店工作時。暗中招引客人至其舊居幽會。藉以賺錢。數月間梁蒙在鼓裏。直至最近梁始發覺。遂於昨日下午四時。探知小甜與一男子在舊居幽會。偕同伙伴三人闖至。捉姦在床。小甜無可遁形。梁亦不予深責。祇命小甜返家取回衣物。刻日分離。小甜以錯在自己不敢多言。祇得如梁言。執拾衣物而去。（完）

打鴨驚鴛

宿鄉眠花被探藏毒

【香港訊】有一男子往福華村召妓春風一度之後。即被拘返警署。昨天在九龍第二法庭。被控藏有毒品。被告叫程鵬坤。四十歲。河北人。被控在福華村一間石屋內藏毒。他否認控罪。據一警員上庭作供。當晚十一時許到上址搜查。發覺被告藏有一小包毒品。乃將之拘控。被告對法官說。被告當晚一時性起。乃往福華村召一個叫黃英的外省妓女蓐枕。訂明十五元過夜。議妥價之後。彼即付了十五元與黃英。然後交易。一度春風之後。彼出街消夜。不久復返即被指為藏毒。彼可以搵黃英做證人云。法官乃傳妓女黃英作供。據稱。伊是做妓女的。當晚十時許。被告到來尋芳。卒以十五元成交。訂明過夜。她收了十五元皮肉代價之後。即與被告發生性行為。春風過後。被告即離出街一陣。不久。被告返。正欲梅開二度。差人就到來云。結果。法官以證據不足。乃判被告無罪。

龍鳳爭珠攤牌一笑

△緣慳念難休經手明珠應返主
△講來情似戲原庄骨肉已成灰

【香港訊】人生如舞台。世事乃戲劇。當你看罷這則新聞。將會有如上的感慨！此一幕奇情曲折的戲劇。上演于西營盤桂秀街二十×號三樓。時間是下午五時。話說有一雙已分居夫婦。男的名趙賓。卅五歲。女的名鄭蓮。卅二歲。在屋中爭奪一個三歲的女兒。趙賓認定女兒係親生骨肉。已與妻離異。但生父有權領回女兒。

—待續—

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香滋生飲料
澳門同福堂藥行出品：寬筋膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲濟毒丹，新舊惡症合用 每瓶大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕摩擦膏 每打八元 每張八毛 目錄印備 函索即寄
代售處：雲埠 富利 域埠 福安樂
周岱英寓內 問症購藥 立刻答覆
加拿大雲埠 長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

大鄉新到
五磅庄台灣竹笋
廿安庄台灣竹笋
五磅庄清水馬蹄
一百磅庄新發菜綠豆
一百磅庄新發菜黃豆

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4 B. C.
Phone: MU. 2-2244

請注意
敬啟者：敝號電話號碼，向有各部門之分，惟偶因末分別使用，遂常有接錯部門之不便，茲為實行簡化，及利便顧客起見，特改裝內線轉接電話機，各部門均用同一號碼，祇須撥 MU. 2-2244 即可與意欲通話之人接線，
雲埠國信有限公司謹啓

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

獨家首次選辦：
青島 豉汁紅燒蜆肉 鮮味可口 冷熱可食
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦 品質優美
大量批發．
源源供應．

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

★養生至補丸為優待新用戶試服及介紹用戶購丸酬勞辦法
㈠凡未試服養生至補丸之新用戶。可寄銀二元。即付上養生至補丸四十粒。以供試服。一人限寄一份。一信限寄一人。
㈡凡介紹者。介紹新用戶三人。各購養生至補丸一罐。本行即奉送養生至補丸一罐與介紹者。以為酬勞。
㈢（附註）介紹者。須要彙集數項。寄交本行。由本行分寄各戶口。或一齊寄交介紹者。來函須要清楚列明。
㈣介紹者介紹用戶購丸。以三罐為一單位。如多介紹。可多獲酬勞。
㈤有效日期。由八月十五日起。至九月十五日止。
㈥每罐一百粒。價目七元五毛。外埠加郵費五毛。歡迎C.O.D. 交易。

華新書局 最近新書

新成語辭典 童容編 一元
一九五八世界知識年鑑（精裝） 五元二
業餘無線電辭典（精裝）薛濤譯 二元九五
從經濟發展看世界潮流（圖解） 二毫
李太白全集（四冊） 李白著 七元七
魏武帝魏文帝詩註 黃節註 四毫
樂府詩選 朱敦儒撰 六毫
古詩今選 余冠英註 八毫五
中國新詩選（精裝）威克家選 二元二
詩和詩人 黃如齊著 六毫五
中國文學史綱 國雲編 一元一
珍貴的古典著作 袁逸明著 三毫
中國文學的流派 馮明之著 七毫五
中國文學史簡話 秦淮雪著 五毫五
警世通言 馮夢龍編 二元一
聊齋誌異（廣智版）蒲松齡著 五元九五
聊齋誌異選 蒲松齡著 一元七
西遊補 董說著 一元
中國歷史講話 林遜著 一元大
第一次世界大戰簡史 李舜編 一元一
第二次世界大戰史講話 陸步瓊編 八毫
避孕常識 林敏如著 五毫
到宇宙去旅行 李抗著 二毫五
世界名歌集（三冊）黃晉編譯 二元五
家常菜烹飪法 李雲編 九毫
入廚三十年（第十集）陳榮著 五毫
青春誤 司空明著 八毫
思前想後 俞達著 八毫五
來日方長 碧侶著 九毫五
一髮千鈞（續來日方長）全上 九毫五
期待（續一髮千鈞） 全上 九毫五
魂斷格蘭珊 全上 九毫
鍍金的愛情 全上 九毫
唐宮夜宴花（治艷小說）簡百行 一元零五
青門十四俠（七冊）還珠樓主 一元五
劍氣珠光（四冊）王度廬著 三元一五
清宮劍影錄（十冊）蹄風著 一元二五
駝峰神俠（七冊）毛聊生著 四元
鐵猴子（十冊） 全上 一元七九
海疆兩俠傳（四冊）我是山人 二元五
洪熙官三救黎伯符（十冊）全上 二元五
紅衣女俠（六冊）石冲著 二元七
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
東街定市喜夾街緬于位行支 資路銀行
本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理
香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

新發明 奇異藥水
敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罐一元五毛
二號每罐九毛
三號每罐四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

新到
派潭涼粉草
消暑醬料
新靚花菇
合時咸魚
靚花旗參

溫高 華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

雲高 華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行專辦名國鑄名製造歐利器。如德國双孖人廖。雙仔廖刨刀肉刀。鍘仔廖刨刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有各歐盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」
目錄印備函索即寄
黃昭立總司理啓

暗市鶴埠 LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
李北傍園

美盛金舖
十足金葉首飾各嶺大小飾品
各款 眼鏡 修整 鐘錶
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

本園土產
時價批發
特別計平
老身冬瓜
靚絲菜
遠近顧客 一律歡迎
所有寄費 買者自理

關伯明
東街打片號三C一
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L
承接裝修 做木油漆
泥水工程 及裝花紙
快捷妥當 僑胞光顧
無論遠近 一律歡迎

美國 LITTLE THREE GRAND CAFE 舍路元三小
裝修華麗 冬暖夏涼
嶺南菜式 烹調精良
大餐小酌 品式備齊
宴會酒席 尤為特長
僑胞賜顧 無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

廣德聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：
『人造絲』短袖開腔內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧繡絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣